



**Tesler**™

# МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ

**TESLER CF-350**

Инструкция по эксплуатации

**Tesler**™



**Благодарим Вас за покупку изделия компании TESLER!**

Выражаем надежду, наша продукция будет Вас радовать.

Перед началом эксплуатации морозильного ларя, пожалуйста, изучите  
данную инструкцию.

**СОДЕРЖАНИЕ**

Меры предосторожности .....	4
Общий вид.....	7
Комплектация.....	7
Технические характеристики .....	8
Транспортировка .....	9
Установка.....	9
Первое включение морозильного ларя.....	10
Настройка температуры.....	11
Размораживание.....	12
Чистка и уход.....	12
Поиск и устранение неисправностей.....	13
Гарантия и ремонт .....	14

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед первым вводом в эксплуатацию морозильного ларя, пожалуйста, обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и в дальнейшем соблюдайте указанные меры предосторожности!

**СОХРАНИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ  
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

Предупреждающие символы:

	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ!</b>	Запрещённые действия, которые могут повлечь за собой угрозу жизни и здоровью.
	<b>ОСТОРОЖНО!</b>	Выполнение действий, обозначенным данным символом, требует повышенных мер предосторожности. Не выполнение указаний инструкции может повлечь угрозу жизни и здоровью.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Действия, выполнение которых требует повышенного внимания с целью исключить возникновение травм или повреждений прибора.

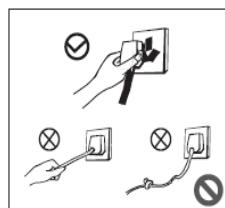
### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Морозильный ларь предназначен исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, приближенных к домашним. Сюда относится, например, использование на кухнях для персонала, в пансионах, в коттеджах, отелях и других местах для проживания, при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли. Используйте прибор только в бытовых условиях. Все другие способы применения являются недопустимыми. Неправильное использование прибора может привести к повреждениям хранящихся изделий или к их порче.
- При покупке морозильного ларя проверьте его комплектность, отсутствие механических повреждений, а также работоспособность.
- Морозильный ларь должен быть подключен к электросети 220~240В / 50Гц через розетку с заземлением и силой тока не менее 10А. Отклонения параметров напряжения более чем на 10% могут повлечь нестабильную работу устройства или его повреждение.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Прибор не приспособлен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, кто не имеет достаточно знаний и практики, если они не проинструктированы людьми, ответственными за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с морозильным ларем.

### Во избежание поражения электрическим током:

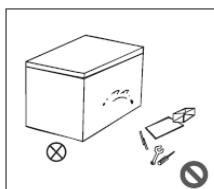


- Перед включением в электросеть необходимо проверить шнур питания на предмет отсутствия механических повреждений.
- При повреждении шнура питания, его необходимо заменить.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания автоматический регулятор напряжения 750 Вт.

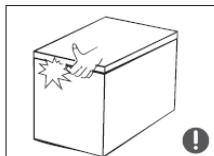
## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не тяните за шнур при отключении вилки сетевого шнура, держитесь рукой только за вилку сетевого шнура.
- Не повреждайте сетевой шнур. Не используйте прибор при повреждении шнура или вилки сетевого шнура.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать шнур или вилку шнура, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте розетку, имеющую надежный контакт заземления, с номинальной нагрузкой не менее 10 А. Не подключайте к этой розетке другие энергоёмкие устройства.
- Розетка не должна находиться за прибором, она должна быть легкодоступной.
- Не подключайте прибор через удлинитель или тройник.
- В случае утечки газа проветрите помещение, открыв окно и т.п. Не трогайте холодильник или штепсельную розетку.
- Не рекомендуется располагать на морозильном ларе рисоварки, мультиварки, микроволновые печи и иные устройства.
- Не помещайте какие-либо работающие электрические устройства в морозильный ларь
- Не устанавливайте прибор в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- При чистке отсоедините сначала холодильник от электрической сети для предотвращения опасности поражения электрическим током.
- Если электроснабжение было случайно прервано, то, пожалуйста, подождите как минимум 5 минут перед подключением холодильника к сети, чтобы избежать повреждения компрессора.
- Прибор не предназначен для эксплуатации во взрывоопасном окружении, в помещениях с повышенной влажностью, при отсутствии заземления в электросети.

### Прочие меры предосторожности:



- Ремонт морозильных ларей допускается только в авторизованных сервисных центрах. Запрещено повреждать трубопроводы хладагента.



- Поврежденный шнур питания должен заменяться только в авторизованных сервисных центрах.

- Для правильного функционирования устройства необходима хорошая вентиляция. Убедитесь, что Вы оставили надлежащее пространство для вентиляции вокруг холодильника во избежание перегрева и остановки компрессора.

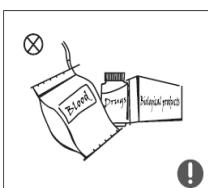
- Берегите пальцы от защемления между крышкой и корпусом ларя.

- Не прикасайтесь к продуктам и особенно к металлическим контейнерам в ларе влажными руками. Это может привести к обморожению рук.

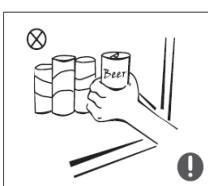
## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



- Избегайте длительного контакта холодных поверхностей или охлажденных/замороженных продуктов с кожей. Это может привести к болям, чувству онемения и обморожениям. При продолжительном контакте с кожей предусмотрите защитные меры, например, используйте перчатки.



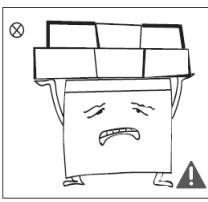
- Не позволяйте детям забираться на ларь во избежание проваливания в ларь или падения ларя на детей.



- При чистке Вашего холодильника не брызгайте водой непосредственно на наружную или внутреннюю поверхность холодильника, не устанавливайте холодильник в местах повышенной влажности, это может привести к повреждению изоляции.



- Не размещайте на ларе тяжелые предметы во избежание их падения и причинения травм.



- Не размещайте на ларе тяжелые предметы во избежание их падения и причинения травм.

- Не помещайте возле морозильного ларя легко воспламеняемые предметы во избежание пожара.

- Прибор предназначен исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, приближенных к домашним. Прибор не предназначен для хранения и охлаждения медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или подобных веществ и продуктов.

- Не храните в приборе взрывоопасные материалы и легко испаряющиеся воспламеняющиеся материалы, такие как эфир, бензин, пропан, связующие вещества, чистый алкоголь и т.д. Улетучивающиеся газы могут воспламеняться от электрических деталей. Такие упаковки можно легко узнать по напечатанному на них содержанию или по символу пламени.

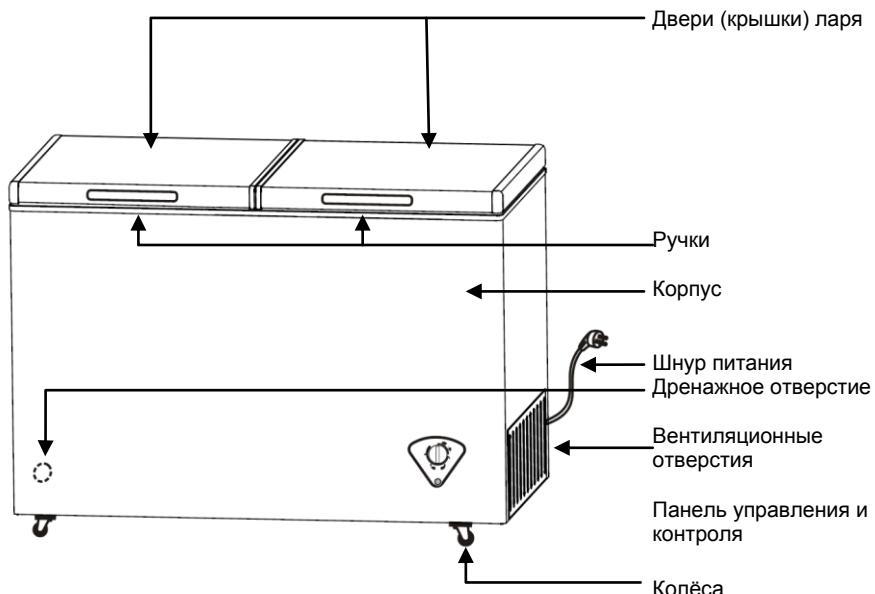
- Не кладите бутылки в морозильную камеру, так как они после замерзания могут разорваться.

- Бутылки и банки с газированными напитками нельзя замораживать. Они могут лопнуть.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Хладагент R600a и изоляционный пенопласт из циклопетана, используемые в морозильном ларе, являются горючими материалами. Утилизируемые холодильники должны быть изолированы от источников огня и не должны сжигаться.

**ОСТОРОЖНО! ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ С ДЕТЬМИ**, перед сдачей морозильного ларя в утиль, пожалуйста, снимите дверь (крышку) ларя.

## ОБЩИЙ ВИД



\*Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

- Благодаря низкой температуре, поддерживаемой морозильным ларём, продукты могут сохраняться длительное время, поэтому основное назначение ларя – хранение замороженных продуктов и приготовление льда.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Морозильный ларь – 1 шт.
2. Количество корзин для продуктов – 2 шт.
3. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
4. Гарантийный талон – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

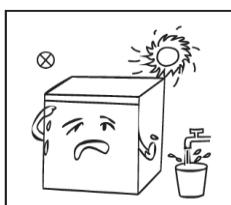
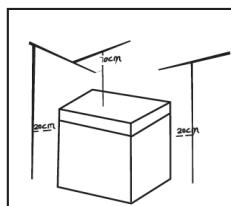
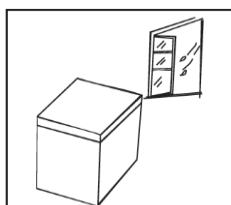
### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Модель	CF-350
Полезный объем, л		295
Номинальная потребляемая мощность, Вт		175
Напряжение/ частота тока, В/Гц		220~240/50
Класс энергопотребления		A
Класс защиты от поражения электрическим током		I
Потребление электроэнергии, кВтч/год		288
Климатический класс		ST
Вид хладагента		R600a
Масса хладагента, г		83
Диапазон температур, поддерживаемых в морозильном ларе		≥-24°C
Уровень шума, дБ		45
Мощность заморозки, кг/сутки		32
Регулировка температуры		механическая
Расположение конденсатора		внутреннее
Материал термоизоляции		циклопетан
Размораживание		ручное
Габариты изделия, ШxГxВ, см		125,5x67x85
Габариты в упаковке, ШxГxВ, см		130x75x875
Вес нетто/брутто, кг		48/53

**ТРАНСПОРТИРОВКА**

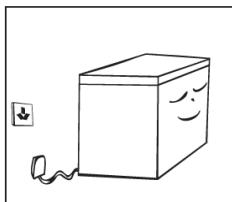
- При транспортировке угол наклона морозильного ларя не может превышать 45 градусов.
- Запрещается переворачивать, класть горизонтально или трясти морозильный ларь. Придерживайте крышку при перемещении ларя.
- Перед началом эксплуатации морозильного ларя, удалите все упаковочные материалы, включая упаковочные материалы под ларём, сбоку и внутри ларя. Снимите защитную плёнку с крышки и корпуса морозильного ларя.

**ВАЖНО!** Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом, существует опасность удушения упаковочным материалом и пленкой!

**УСТАНОВКА**

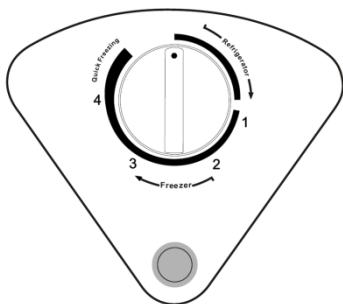
- Морозильный ларь предназначен только для использования внутри помещения.
- Пол на месте установки должен быть твёрдым и ровным.
- При установке убедитесь, что прибор находится в устойчивом положении и выставлен в соответствии с плоскостью пола.
- Для обеспечения надлежащей вентиляции Вашего морозильного ларя, его следует устанавливать с минимальными зазорами 20 см от задней и боковых стенок.
- Также необходимо оставить свободное пространство на 70 см над морозильным ларём, чтобы обеспечить свободное открывание.
- Недостаточное свободное пространство может привести к перегреву прибора и перерасходу электроэнергии.
- Не устанавливайте прибор в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- Не устанавливайте морозильный ларь во влажном или мокром месте, в зонах разбрзгивания воды во избежание возникновения ржавчины или неисправности.

### ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНОГО ЛАРЯ



- После транспортировки оставьте морозильный ларь на полчаса до подключения к сети.
- Ларь, находившийся на холоде, перед подключением к электросети необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 6 часов.
- Перед первым пуском необходимо вымыть внутренние стенки ларя теплым раствором мыльной воды и насухо протереть мягкой тканью.
- После подключения морозильный ларь должен сначала проработать от 2-х до 3-х часов до момента загрузки в него свежих или замороженных продуктов.
- В летний сезон, при высокой температуре окружающей среды, до загрузки в морозильный ларь продуктов от момента подключения к сети должно пройти не менее 4-х часов.
- После включения ларя рекомендуется его непрерывная работа.
- Не рекомендуется перемещать ларь без крайней необходимости в целях продления его срока службы.
- В случае неожиданного перерыва в снабжении электроэнергии в условиях высокой температуры окружающей среды морозильный ларь обеспечивает сохранность продуктов в течение нескольких часов (см. характеристики на стр. 8). Для увеличения данного времени рекомендуется как можно меньше открывать крышку и не класть в ларь новые продукты.
- В процессе эксплуатации происходит образование инея на внутренних стенах ларя. Необходимо 2–3 раза в год производить оттаивание ларя.
- В случае, если вы выключаете Ваш морозильный ларь, когда Вы уезжаете куда-либо на продолжительный период времени, выньте продукты питания и хорошо почистите ларь внутри. Удалите шнур питания из электрической розетки и оставьте все дверцы открытymi для предотвращения появления неприятного запаха.

## НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ



- Температура внутри ларя регулируется поворотом регулятора температуры, расположенного в правом нижнем углу лицевой части ларя.

- Положение «1» (минимальное охлаждение) соответствует самой высокой температуре, а положение «4» (максимальное охлаждение) - самой низкой. Значение «1» соответствует охлаждению (как в холодильнике), значения «2» и «3» устанавливают обычный режим работы морозильного ларя, значение «4»

рекомендуется устанавливать для быстрой заморозки.

- Для выключения морозильного ларя переведите регулятор в положение «OFF».

**ВНИМАНИЕ!** Перевод регулятора в положение «OFF» выключает только систему охлаждения, но не отключает ларь от электропитания.

В случае неожиданного отключения электроэнергии или выключения ларя, перед повторным включением подождите 3-5 минут.

- Морозильный ларь может использоваться для хранения мяса, рыбы, пельменей и прочих продуктов, которые не будут употреблены в ближайшее время.
- Крупные куски мяса желательно предварительно разделить до заморозки, для удобства использования. Продукты питания, которые Вы сами замораживаете, следует упаковывать порционно в соответствии с потребностями домашнего хозяйства.
- Продукты должны быть употреблены в течение срока годности. Не употребляйте чрезмерно долго хранившиеся пищевые продукты, это может привести к пищевым отравлениям.
- Для оттаивания следует вынимать столько продуктов, сколько непосредственно требуется. Из оттаявших продуктов питания следует как можно быстрее приготовить еду.
- Скорость заморозки продуктов зависит от массы разовой загрузки. Чем больше масса, одновременно загруженных продуктов, тем дольше время заморозки.
- При замораживании продуктов в ларе, желательно за несколько часов до укладки продуктов установить переключатель в положение «MAX» для получения в камере наименьшей температуры.
- Примерно через 24 часа с начала заморозки переключатель из положения «MAX» следует установить в обычное положение.
- Не рекомендуется часто открывать крышку ларя, а также оставлять крышку ларя открытой на длительное время.
- Не допускается помещать в ларь горячие и теплые продукты.
- Не допускается помещать в ларь жидкые продукты в стеклянной таре, прохладительные напитки и углекислотные жидкости в бутылках, банках.

# РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

**ВАЖНО!** Перед размораживанием прибор необходимо отключить от сети. Для этого следует вынуть сетевую вилку из розетки.

После продолжительного времени эксплуатации на стенках морозильной камеры образуется слой инея или льда, что ведёт к увеличению энергопотребления прибором. Рекомендуется размораживать ларь не менее 2 -3 раз в год.

- Для размораживания выключите прибор. Выньте сетевую вилку из розетки.
- Замороженные продукты (можно в корзине) заверните в бумагу или накройте одеялом и поместите в прохладное место.
- Откройте дренажное отверстие, находящееся снизу на лицевой стороне ларя
- Подставьте ёмкость для сбора талой воды.
- Во время процесса размораживания оставьте крышку ларя открытой.
- По мере того, как лёд растает, можно использовать скребок для льда для ускорения процесса размораживания.
- Соберите остатки талой воды сухой тканью и очистите прибор.
- Не используйте для размораживания механические приспособления или другие искусственные вспомогательные средства, кроме рекомендованных производителем.

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- Использовать при оттаивании электронагревательные приборы.
- Использовать острые предметы для удаления льда и инея.
- Применять при очистке ларя хлорсодержащие средства и кислоты.

## ОЧИСТКА

**ВАЖНО!** Перед очисткой прибор необходимо отключить от электросети. Для этого следует выдернуть сетевую вилку. Перевод регулятора температуры в положение «OFF/ВЫКЛ» отключает только систему охлаждения, но не отключает прибор от электропитания.

- Пыль и грязь позади морозильного ларя и под ним должны своевременно убираться для обеспечения хорошей вентиляции и поддержания невысокого уровня расхода электронергии.
- Внутренняя часть морозильного ларя также должна регулярно очищаться для предотвращения появления запаха.
- Внутренние поверхности, детали оборудования и внешние стены следует мыть теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.
- Не применяйте абразивные средства или содержащие кислоты чистящие средства, а также химические растворители, жёсткие щётки, металлические губки, средства, содержащие алкоголь, ацетон.
- Мытые поверхности надо хорошо просушить куском сухой ткани.
- Не применяйте паровые очистители!

**⚠** Следите за тем, чтобы вода для мытья не попадала на электрические детали. Для чистки регулятора температуры и электрических деталей используйте сухую ткань.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Морозильный ларь сконструирован и изготовлен для длительного срока службы без неисправностей. Если во время работы все-таки возникнет неисправность, проверьте, не связана ли она возможной ошибкой использования.

Проблема	Возможные причины/ пути решения
Морозильный ларь не работает	Проверьте подключение ларя к сети Низкое напряжение в сети Проверьте, что регулятор температуры установлен не в положение «OFF/ВЫКЛ» Проверьте, нет ли перебоя в снабжении электроэнергией
Запах внутри морозильного ларя	Продукты с резким запахом должны быть плотно упакованы Проверьте нет ли испорченных продуктов Очистите внутренние поверхности ларя
Длительная работа компрессора без отключения	В условиях высокой температуры окружающей среды длительная работа компрессора это нормально Одномоментно в морозильный ларь было помещено много продуктов, требующих заморозки В морозильный ларь были помещены неостывшие/горячие продукты Длительная работа компрессора может быть вызвана частым открытием крышки ларя Требуется разморозка Проверьте, не установлен ли регулятор температуры на максимальный режим.
Крышка ларя не закрывается	Проверьте, не мешают ли продукты Проверьте, ровно ли установлен ларь
Громкие звуки	Проверьте, равномерное распределение продуктов в ларе Проверьте, что ларь установлен на плоской и ровной поверхности Проверьте, что ларь не прилегает плотно к стенам и другому оборудованию или мебели.
Крышка ларя открывается с трудом	После заморозки возможны временные трудности открывания крышки.

**Нормальные явления при работе морозильного ларя:**

**Теплоотдача:** корпус морозильного ларя может излучать тепло во время работы особенно в летнее время, это вызвано теплоотдачей конденсатора, и это нормальное явление.

**Конденсация:** при высокой влажности окружающей среды будет образовываться конденсат на внешней поверхности ларя и на уплотнении крышки морозильного ларя, это нормальное явление, конденсат может быть вытерт сухой тканью.

**Звук текущей жидкости:** звук протекания охладителя создает шум, что является нормальным и не влияет на эффект охлаждения.

**Шум запуска компрессора:** звук становится тише по истечении некоторого времени

**Трескающийся звук:** Звук, производимый расширением и сужением внутренних стенок и находящихся внутри деталей во время охлаждения.

## ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

### ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

- Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:
- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, ремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

#### Дополнительно:

Если прибор перестал правильно функционировать, до обращения в сервисный центр, предлагаем сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение.

**Дата производства:** июнь 2017 г.

Срок службы прибора 5 лет.

Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара. Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду. Для гарантийного ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

